

Szerkesztőségi iroda:
Nagybcskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybcske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Nagybcskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 52. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppanok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Szombat, március 4.

Höfer mai jelentése.

Harctereinken nyugalom van.

Budapest, március 3. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz, olasz és délkeleti hadszíntér:

Mindhárom hadszíntéren tartós nyugalom van.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

A németek előnyomulása Verdunnél. — Több mint ezer
francia fogoly és 6 nehéz ágyú az újabb zsákmány.

Budapest, március 3. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 3. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Yperntől délkeletre a csatorna mentén az angolok betörték a február 14-én
tőlük elfoglalt Bastiol állásba, sőt keskeny arcvonalban korábbi legelől levő ár-
kunkig nyomultak előre. Innen nyomban ismét kivertük őket. A Bastiol állás egyes
részein még tartják magukat.

A Labassée-csatornától délre az ellenség robbantása nyomán arcvonalunk
előtt élénk közelharcra került a sor.

Champagneban az ellenség tüzéségének tüzelése helyenkint nagy heves-
ségre fokozódott.

Az Argonneokban a Bolante-erdőben, La Chaiadotól északra keletre a franciák
egy részlettmadását könnyűszerrel visszavertük.

A Maastól keletre emelkedő magaslatokon erőteljes tüzéségi előkészítés
után megtisztítottuk Douaumont falut és vonalainkat a falutól és pánccelerődtől
nyugatra és délre kedvezőbb állásokba toltuk előre.

Több mint 1000 foglyot és 6 nehéz ágyút szállítottunk bz.

Repülőink Verdun erődítési körzetében sikeresen dobtak francia csapatokra
bombákat. Immelmann hadnagy Douaumonttól keletre immár a kilencedik
ellenséges repülőgépet lőtte le. Egy angol kőfedelűt két tiszttel, akik
közül az egyik meghalt, a másik súlyosan megsebesült.

Keleti hadszíntér.

Budapest, március 3. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 3. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Dünaburgnál, Friedrichstadtól keletre és a Serwetsch- és Szcara arcvonalon
járóharc volt.

Balkán hadszíntér.

Budapest, március 3. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, március 3. A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán hadszíntér:

Újabb esemény nem történt.

HIREK.

— Március 15-ike. A Torontálvár-
megyei Magyar Közművelődési Egyesü-
let a Nagybcskerei Kaszinótársulattal
együttesen az idén is megünnepeli a már-
ciusi nagy idők emlékét, amelynek meg-
szentelése a mai világfőfordulásban két-
szoros jelentőségű a magyar nemzetre. Az
ünnepély fényét emelni fogja, hogy a
rendezésnek az ünnepi beszéd megtar-
tására sikerült megnyerni Jankó Ágost-
on udvári tanácsos alispánt. Az ünnepély
műsorának többi részét most állítják
össze. Az ünnepély március 15-ikén lesz
délelőtt 11 órakor az istentisztelet után a
Kaszinótársulat nagytermében.

— Katonai kinevezés. A király Wolf-
finger Izidort, Nagybcskerei tak-
pénztár igazgatóságát, volt tartalékos tis-
tet népfőlkelő tisztvé nevezte ki.

— A szabadliceum előadása. A kul-
turegyesület nagybcskerei szabadliceu-
mában március hó 5-én, vasárnap Sza-
lay József ev. ref. lelkes tart. előadást
„Jellemképzés a háboruban” címmel. Az
előadás a kaszinótársulat nagytermében
lesz s délután 4 órakor kezdődik. Belépő-
díj nincs.

— Iskolalátogatás. Kirchner Béla
felső kereskedelmi iskolai főigazgató teg-
nap és tegnapelőtt meglátogatta a nagy-
bcskerei állami felső kereskedelmi is-
kolát. Nagybcskerekéről a főigazgató
Pancsovára utazott az ottani felső keres-
kedelmi iskola meglátogatására.

— Adomány. Axmann János kir. fő-
állatorvos egy pörös ügyben kapott 10 K
szakértői díját a vak katonák javára
adományozta.

— Új ügyvéd. Dr. Edenburg Andor,
ki jelenleg mint tüzerőnkéntes katonai szolgál-
tot teljesít, tegnap sikerrel tett ügyvédi
vizsgát.

— A nyilvános helyek záróráinak kor-
látozása. A belügyminiszter rendeletet intézett
az összes alispánokhoz, amelyben közli, hogy
a mulatóhelyeket, vendéglőket, koreszmákat,
italméro vagy elarusító és más hasonló üz-
teket nem szabad éjfélt után 1 órá-
nál tovább nyitva tartani. Ezt a zár-
órákat a rendőrhatalóság kivételesen sem hosszab-
bithatja meg. Ezeket a helyiségeket reggel öt
óra előtt kinyitni sem szabad. A tilalom a
vasuti vendéglőkre nem vonatkozik.

— A fémtárgyak beszoigáltatása. A
honvédelmi miniszter rendeletileg értesít-
tette a vármegye alispánját, hogy az
1915. évi dec. 29-ikén kelt rendelet értel-
mében beszoigáltatandó fémtárgyak át-
vételének megkezdésére március hó 5-ik
napját tüzi ki. A rendelet, amely a ma-
gánháztartásokra nem vonat-
kozik, elrendeli, hogy az iparüzők
és kereskedők, akik fémtárgyak elő-
állításával vagy kereskedésével foglalkoz-
nak, raktáron levő készletüknek egyhar-
madrészét, szállodások, vendég-
lősök, a kávésipar, süto, cukrászipar
körébe tartozó vállalatok és olyan egye-
sületek, amelyek ételeket, italokat szol-
gáltatnak ki, — kivéve a jótékonyvélu in-
tézmenyeket, készletüknek felét, az aján-
dékul már felajánlott súlymennviséget le-
vonva, a helyi hatóság által meghatáro-
zandó időben és kijelölandó helyre beszo-
igáltassák. Aki a rendeletnek nem tesz
eleget, azt két hónapig terjedhető elzá-
rással és 600 koronáig terjedhető pénzbir,
rággal sújtják.

Ezton is értesitem a nagy- érdemű közönséget, hogy a **Kaszinó-vendéglőben**

minden szombaton este egy 18 tagból álló cigányzenekar hangversenyez

Szíves pártfogást kér

MARCOIN JENŐ, Kaszinó-vendéglős.

— **A rekvirált tengerikészletek átvétele.** A földművelésügyi miniszter rendeletet intézett Torontálvármegye alispánjához, amelyben közli, hogy a hatóságilag igénybevett (rekvirált) tengerikészletek átvételének megkezdésére és fokozatos lebonyolítására utasította a Hadi Termény r.-t.-ot. A Hadi Termény Részvénytársaság útján egyidejűleg utasította a miniszter a bizományosokat, hogy az átvétel sorrendjét az alispánnal egyetértőleg állapítsák meg, mely megállapításnál az alábbi főbb szempontok az irányadók: a) elsősorban a kisebb készletek veendőek át, mert ezeknél a felhasználás és jogtalan elidegenítés veszélye inkább fennforog; b) a szállítási időpontok megállapításánál figyelmet kell fordítani az utak járhatóságára s főként a morzsolt tengeri átvétele iránt csak akkor tehető intézkedés, ha az ut járható s ha a vasuti kocsis is biztosítva van, nehogy az idő előtti lemorzsolás s a készletnek ebből folyó esetleges megromlása következtében a közérdek is szenvedjen s a készlettulajdonost is kár érje. A szállításhoz szükséges zsákok beszerzéséről a bizományos tartozik gondoskodni, azoknak a vasuti állomástól a községbe való befuvarozása és a készletbirtokosok közötti szétosztása azonban a községi előjárás kötelességét képezi. A községi előjárás a szállítás idejéről a készlettulajdonosokat megfelelően értesíteni s őket, ha a tengeri nem csöves állapotban vétetik át, a morzsolásra felhívni köteles. Ugyanakkor az előjárásnak kötelessége figyelmeztetni a készlettulajdonosokat, hogy az emberi élelmezésre alkalmas, továbbá az állati takarmányozásra alkalmas s végül a romlott készletet még a morzsolás előtt lehetőleg válogassák ki és ezt a háromféle minőséget elkülönítve morzsolják és illetőleg szállítsák, mert ha az átvételnél egyes zsákokban kevert készlet fog találni, az átvételi ár megállapításánál rövidegét fognak szenvedni s amennyiben szándékos megtévesztés kísérlete forog fenn, a megtorló eljárás is folyamatba fog tételni. Epp így külön szákolandó a cinquantin tengeri is, mert az ezzel kevert készletért csak a közönséges tengerire megállapított maximális ár fog fizetettetni. A bizományos a rekvirált mennyiségben felül bármily mennyiségű tengerit átvész s így miután a 322-916. M. E. sz. kormányrendelet alapján a készlettulajdonosok fölös készleteiket ugyanis csak a Hadi Termény Részvénytársaságnak adhatja el, saját érdekükben cselekszenek, ha a házi és gazdasági szükségleteik fedezése után fennmaradó összes készletüket ez alkalommal szintén leszállítják és átadják. Az átvételnél különös gond fordítandó arra, hogy emberi élelmezésre és állati takarmányozásra alkalmas készlet közé romlott készlet ne keveredjék s bár az emberi élelmezésre és állati takarmányozásra nem alkalmas romlott készletet a bizományos szintén tartozik átvenni, ezért azonban térítésként csak a hatóságilag megállapított legmagasabb ár 75%-a fizethető. A rekvirált morzsoló tengeri után métermázsánként 26 K maximális ár, azonfelül februári leszállításnál 2 K, márciusi leszállításnál 2 K 50 f, áprilisi és későbbi leszállításnál 3 K őrési és gondozási díj fizetendő. Al-

lati takarmányozásra sem alkalmas romlott tengeriért az értéksökkenésnek megfelelő ár fizetendő, mely azonban a maximális ár 75%-ánál több nem lehet. őrzési és gondozási díj pedig nem jár.

— **A Hunyadi-utcai betörés.** Goldberg Mihály Hunyadi-utcai ékszerüzletébe történt betörés kemény munkát ad a rendőrségnek, mert semmi nyom nem maradt, amelyen a rendőrség és a csendőrség elindulhatna. Kalmár detektív az éjjel erős készültséggel szigorú razziaát tartott a városban s minden helyet megvizsgált, de a razzia semmi eredménnyel nem járt. Az országba szétküldött táviratoknak sem volt eddig foganatjuk. Több kihallgatást is végzett a rendőrség, de eddig ezek sem vezettek nyomra. Az ellopott értéktárgyakat sem lehetett még megállapítani, mert a betörő annyi holmit vitt el, hogy a tulajdonos csak napok múlva tudja pontosan megállapítani, hogy mi hiányzik. A rendőrség fokozottan folytatja a nyomozást több irányban is, hogy a betörőt kézrekerítse.

— **Erna Morena új alakítása.** Ma Erna Morenának, a világhírű filmművésznőnek egy új nagyszabású alakítását mutatja be a Városi Mozi. Erna Morena a „Fehér rózsza” című dráma főszerepét játssza s a mindig érdekes drámai művésznőnek ez új alakítása bizonyára nagy tetszést fog kelteni. A drámán kívül szép kísérő műsor is lesz.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybeeskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Kovács István rk. zenész és Lénárd Ágota rk. — Olajos Kálmán rk. közp. hitelszöv. tisztviselő és Szalaváry Erzsébet rk. — Jeremi Sebestyén rk. szitakötő és Hanák Eva rk.

Születések: Kovács Mihály rk. földmives, fiu. — Butca Mileva gk., leány. — Marjanov Miklós gk. napsz., fiu. Pálffy József asztalos, leány. — Lázity Simon gk. kocsis, fiu. — Kollarich Gábor rk. gyógyszerész, fiu.

Halálozások: Özv. Kohajda Józsefné rk. 72 éves, tüdőgúgulás. — Germann Ferencné rk. 44 éves, gyomorrák. Hefler Jakab rk. 25 éves napsz., tüdővész. Özv. Wilvert Péterné rk. 77 éves, ütőérelmeszesedés. — Kunics Rudolf gk. 38 éves népf., a m. kir. 26. honvédevalogezredben, lövéstől eredő sebesülés. — Heyer Gyula rk. 28 éves főhadnagy a m. kir. 16. honvédevalogezredben, hősi halált halt. — Hieber Ödön ág. ev. 9 éves, diphtheria. — Dimitrievits Mihály gk. 65 éves napszamos, tüdőgúgulás. — Milanov Nemanja gk. 10 hónapos, tüdőhurut. — Kozakov Miklós gk. 87 éves földmives, aggkór. — Altsheimer Orbán rk. 65 éves cukrász, bronchitis. — Özv. Bild Józsefné rk. 72 éves, aggkór. — Gruity Csedomir gk. 6 éves, veselob. — Stréf Katalin rk. 3 hónapos, görsök. — Henke Györgyné ág. ev. 43 éves, szivhüdes. — Özv. Stejn Henrikné rk. 51 éves, tüdővész. — Sztójakov Ignác gk. 51 éves napsz., tüdővész.

Kadarján Mózes gk. 66 éves napsz., tüdőgúgkór. — Özv. Frank Jánosné rk. 66 éves, tüdőlegdag. — Grusling Lóriné rk. 72 éves napsz., aggkór. — Jovanov Traján gk. 23 éves gyalogos a cs. és kir. 29. gyalogezredben, merevgöres. — Radásity István rk. 34 éves tizedes a cs. és kir. 29. gy-ezredben, tüdőgyulladás. — Kirtvánszki Sándor gk. 32 éves póttartalékos a cs. és kir. 29. gyalogezredben, hősi halált halt. — Marsgán Frigyes rk. 23 éves tizedes a cs. és kir. 29. gyalogezredben, hősi halált halt. — Özv. Strausz Jánosné rk. 76 éves, aggkór. — Fröhlich Károly rk. 48 éves városi irnok, tüdővész. — Tabacski Jánosné gk. 66 éves, veselob. — Csorogár Eutim gk. 66 éves napszamos, tüdőgyulladás. — Özv. Jahn Jánosné rk. 89 éves, aggkór. — Deszpotov Tugomir gk. 11 hónapos, görsök.

EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a valódi

Yes-szappan

Ára 1 korona 50 fillér.

Legtökéletesebb és legkellemesebb illatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozonként. — YES KRÉM 3 korona tégelyenként.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerháza
Budapest, Károly-körút 5.

Nagybecskerek — Belgrád.

— Levél Belgrádból. —

Pancsováig vasuton utaztam. Pancsováról egy kisebb kaliberű gőzös vitt le bennünket a Temesen a dunai kiterőig, ahol már várt ránk a menetrend szerint közlekedő nagy dunai gőzös, a Szent-Endre. Atszálltunk és délelőtt fél 11 órakor rövidesen el is indultunk.

A kicsi Bégához szokott szemem alig győzte nézni a széles Dunát, amely itt, különösen most, a magas vizállás mellett erősen kiszélesedik. A magyar part végig víz alatt levő árterület, telistele füzessel. A szerbiai part dombos és hegyes. A domboldalakon erősen szétszórt házakból álló falucskák tünedeznek elő. Sűrűn látam legelésző juh- és kecskenyájákat, sőt szarvasmarhát is. A Dunának ezen a szakaszán igen sok a sziget; kisebb is nagyobb is, de a föld művelésének vagy a lakottságnak nyomait egyikén sem látom. Valószínűleg a magas vizálláskor víz lepi el őket s így alkalmatlanok a letelepedésre. Körülbelül egy órai sablonos utazás után végre megpillantottam Belgrádot. Csudaszép fekvése van. A város egyenlőtlen terjeszkedésénél fogva, t. i. főleg a Duna- és a Száva-part irányában épült, azt hiszi az ember, hogy egy nagy világváros. Közlekedés érve a városhoz, a Duna kanyarulatánál már szembe ötlött a Száva és az annyira értékes Száva-híd, amelyen már a Balkán-vasut is közlekedik, továbbá a gyalogjáró ponton-híd, amelyet a mi katonaságunk épített. Ez a híd 3800 méter hosszú és tudvalegleg

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.
Szombaton, március 4-én két előadás: 5 és fél 9 órakor.

A kinematográfia eseménye. Erna Morena legújabb filmalkotása. Filmszenzáció.

A fehér rózsza.

Nagyhatású dráma 3 felvonásban, a főszerepben Erna Morena.

Megőregszünk. Uj háborus képek. Aki egyszer iszik.
Vigjáték. Komédia.

Telefon 330.
Vasárnap, március 5-én négy előadás: 3, 5, 7 és 9 órakor.

A Budapesti Mozkép-Otthonban óriási sikert aratott filmszenzáció.

A csodababa.

Színjáték 3 felv. A főszerepeket Mátray Ernő, Fodor Oszkár, Kata Sterna játsszák.

A kis grófnő.

Vigjáték 2 felvonásban. A mester gyár remeke.

Uj háborus képek.

Zimonyt köti össze Belgráddal. (A zimonyi vasutállomásnál kezdődik.) Majd előbujik maga Zimony is és az ember azt sem tudja, hová nézzen. Még a Kalimegdán mögött vagyunk, hol azelőtt a Dunapart tele volt gváarakkal, most alig egy-kettőnek a kéménye füstöl, a többi rom, össze van löve. A partot erősebben vizsgálva, láttam csak igazán gránátjaink és srappelljeink pusztító hatását. Ezen negyed körletében levő házak többnyire nagyobb épületek, valószínűleg gvárvárosi munkásházak és irodák, szintén mind meg vannak sérülve. Vagy a tető van beszakadva, vagy a falak bedőlve, vagy az egész ház összemolva. Még azok a házak is, amelyeket nem ért lővés, azok is sokat szenvedtek; a nagy légnemzés t. i. ledöntötte a kéményeket és benyomta az összes ablaküvegeket. Nagy pusztulás volt itt, alig maradt valami épen. Nem is esoda, mert ennek a negyednek jutottak ki azok a lövések is, amelyek a várnak voltak adresszávalva és rövidek lettek. Most érünk a Kalimegdánhoz, a várhoz, illetve csak a helyéhez, mert a várból és a benne levő épületekből ugyszólván nem maradt semmi. Az erődítmények helyeit csak éppen sejtí az ember, amit pedig lát, az rom. Szóval itt jól dolgoztak. A belgrádi part azon része, amely Zimonyval nézett farkasszemet, látványosság tekintetében a leggazdagabb. Itt volt az „Agentie“, a nagy dunai rakodó, idáig futott be a tehervonat is. A part mentén szép, nagy, modern épületek, óriási raktárak, kereskedelmi irodák, bankok, mind-mind meg vannak rongálva, illetve összedőlve. A part mentén elsülvedt gőzösök, sleppék kéményei, illetve árbocai merednek ki a vízből s ez így megy egészen a vasuti hidig.

A gőzös harangja megkondul s megérkezzük a hajóállomásra, amelyet a k. u. k. hadsereg ideiglenesen épített. Háromnegyed egy volt, amidőn a hajó Belgrádban kikötött. Leeresztik a hajóhidat s én a meghódított szerb földre léptem. Miután az irataimat megvizsgálták, rögtön hordár, illetve amint szerbül nevezik, „Noszás“ után néztem. Egy vén szakállas embert fogadtam fel, bementem neki a címét — Resawska ulica 13., — mire ő podgyászomat a hátára alkalmazott célszerű szerszámra helyezte s már el is indult. Én persze utána. Utközben szemléltem a várost. Mindig feljebb, feljebb mentünk, piszkos, szűk utcákon keresztül, rossz vityillók között a lehető legrosszabb kövezeten, amely tele volt az összetört ablakok üvegdarabjaival. Minduntalan kőtörmeléken kellett átbukdácsolni, amit a gránátok turtak. Néhol a gránát az utca közepére csapott le, nagy őrít vajt magának s a földet felhányta a járdára egészen ablakmagasságig. Rettenetesen néz ki ez az utca, a neve „Prisrendska ulica“.

A Prisrendska ulicából a Hotel Balkán-nál jutottunk ki a Terazziára. Innen gyönyörű kilátás nyílik Belgrád egy részére és Zimonyra is. Látni lehet a romjaiból feltámadt Száva-hidat, a Száván és Dunán tovasikló gőzösöket és a kicsiny motoresónakokat. Látni amint a Száva a Dunába kigyózik. Lebilincselő látvány ez így a madártávlatból. Szeretnék is még gyönyörködni benne, de nem lehet, mert a Noszás-ot elvesztem szem elől és akkor a pakkom fuccs. A Hotel Balkánnal szemben a Terazzián emelkedik Belgrád legbüszkébb épülete, a modern nagyvárosi stílusban épült 4 emeletes Moszkvaszálloda. Azért mondom legbüszkébb, mert a legmagasabban fekvő épület. Ezt az orosz kormány építette s benne a szállodán kívül az orosz érdekeket szolgáló több „Zadruga“ talál elhelyezést. Ezt az épü-

letet is megtisztelte egy gránát, de csak a balszárny egy kis részét tette tönkre, na meg az óriási tükörelakokat, melyek most deszkákkal vannak beszőgezve. A „Terazzián“ át fut a város két legszebb utcája. A Konak felé a Kr. Milanova ulica, amerre mi megyünk s a Kalimegdán felé a Kn. Mihajlova ulica. Ezekben az utcákban is mindenütt nyoma van a gránátlövésnek, csakhogy itt már a katonák rendet és tisztaságot teremtettek. Minden 30—40 méter távolságra áll egy katonarendőr, aki felügyel és utbagazít. Szükség is van ezekre a rendőrposztokra, mert a forgalom egészen nagyvárosias. A villamos, a katonai autók, kocsik szünet nélkül száguldanak fel-le, a járdán az ember alig győz kitérni és nagyon kell vigyáznom, hogy a Noszásot el ne veszítsem szem elől az emberáradatban. A zaj, a forgalom tényleg nagyvárosias, de ha a házsorokat nézi az ember, rögtön látja, hogy még sincs nagyvárosban. Gyönyörű paloták mellett kis rongyos viskók, egy teljesen modern üzlet szomszédságában egy kis hentesbolt, a cégér mellett a felfújt marhabelek és dísznőhölgyagokkal. Szóval Belgrád is a Balkánon van. Egyszerre csak az én Noszásom leteszi a kofferemet és ráül. Bizonyosan elfáradt, gondoltam, nem is esoda. Mellé álltam és kérdezősködtem. A velünk szemben levő ház a stari konak, a homlokzatán alapos rést ütött egy gránát. Jelentéktelen épület, éppenséggel nem látszik meg rajta, hogy királyi lak. A Noszás most magyaráz és a kezével mutat:

— Látja uram azt az ablakot? Ott dobták ki a meggyilkolt Sándort és Dragát.

A konak kapujában most egy post áll, a kapu felett nagy betűkkel felírva „Stationskommando Belgrad“. A tőszomszédságában van az új konak, ahová Petár beköltözött volna, de nem volt szerencséje, azt hiszem nem is lesz. Szembe az utca másik oldalán volt az orosz követtség és Hartwigék magánlakása. Ez egy kékre festett földszintes ház. Tovább mentünk és a Hotel London-nál felkanyarodtunk a Resawszka ulicába, ahol a 13-as szám előtt a Noszás megáll, leteszi a podgyászomat s azt mondja „tuszmr gospodine“. Nézem a kaput, hát fel van rá írva k. u. k. Kreiskommando Belgrad-Land.

F. Andor.

Nagyszerűen bevált a harctéren külsőknél és általában mindenkinél mint legjobb

fájdalomcsillapító bedörzsölés

meghűlés, rheuma, köszvény, influenza, torok-, mell- és hátfájás stb. esetekben

Dr. Richter-féle

Horgony-Liniment. csapalé compos.

Horgony-Pain-Expeller pótlika.

Úvege K - 80, 140, 200 -

Kapható gyógyszerárakban vagy közvetlenül az „Arany oroszlánhoz“ címzett Dr. Richter-féle gyógyszerárakban, Prága I. Elisabethstr. 5. Napenkénti szétkölés.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A miniszterelnök kitüntetése.

Budapest, márc. 4. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

A király Tisza István gróf miniszterelnöknek a Vöröskereszt érdemcsillagát adományozta a [hadiéki]mennyel.

Az Unió és a buvárhajóharc.

Budapest, márc. 4. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Washingtonból sürgönyzik:

Stone szenátor odanyilatkozott, hogy Wilson elnöknek a buvárhajóharcban az az álláspontja, hogy az Unió abban az esetben, ha német buvárhajó elsüllyeszt egy fölfegyverzett kereskedelmi hajót, melyen amerikai állampolgárok vannak, megszakítaná a diplomáciai viszonyt Németországgal s az ügyet a kongresszus elé vinné, amely döntene a háboru kérdésében. Hír szerint fel fogják hívni az amerikai állampolgárokat, hogy ne utazzanak fölfegyverzett kereskedelmi hajón, nehogy ezzel háboruba döntsék Amerikát. Az Associated Press szerint Stone szenátor helyteleníti Wilson álláspontját.

A Kölnische Zeitung jelentése szerint, az egyik demokrata szenátor a kongresszuson megkérdezte Wilson, hogy mi lenne a következménye annak, ha Amerika fellépne Németország ellen, amire Wilson azt felelte, hogy ez bizonyára megrövidítené a háborut.

Az entente és a kereskedelmi szerződések.

Budapest, márc. 4. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Londonból sürgönyzik:

A négyesszövetség legközelebb deklarációt ír alá, melyben kötelezik magukat, hogy a háboru után egymás tudta nélkül a központiakkal nem kötnek kereskedelmi szerződést.

TAJÉKOZTATO.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtszéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Telefon 118-44.

Fiz Augustia gyorssegély alap Hadibiztosító osztálya

Budapest, V., Vilmos császár-ut 72.

Hadibiztosítást köt Harctéren levő vagy oda induló

katonák ott, vagy egybeült bekövetkezhető

Halálesetére mérsékelt díj- tétel mellett.

A kötvény a hadbavonult

özvegyének és árváinak

1000 koronát biztosít 45 koronáért ha népfelkelő

és 70 koronáért ha aktív vagy tartalékos.

A biztosítás 40 ezer koronáig szólhat, személyes jelentkezést nem igényel, mert megbízott által is megköthető.

Orvosi vizsgálat nincs. Pótdíj nincs.

A biztosítás egy évig érvényes és a díj megfizetése után azonnal hatályba lép. Az eddigi biztosítás összege 150 millió korona, Felvilágosítással készséggel szolgál az

Augustia gyorssegély alap
hadibiztosító osztálya.

(834-2-2)

Telefon 118-44.

**PATKÁNY-EGÉR
HÖRCSÖG ÉS URGE IRTÓ**

BAKTERIUM
RATIN
PROSPEKTUS INGYEN
RATIN LABORATORIUM
BUDAPEST, ROTTENBILIER-Ú.30.

Mokrin község előjáróságától.

488—1916. b. tv. sz.

849

Pályázati hirdetés.

Mokrin községben az anyakönyvi irnoki állás hadbavonulás folytán ideiglenesen betöltendő. Jayadalmazás: 1300 K fizetés és 150 K lakbér.

Az irnoknak a haretéről való visszaérkezése esetén a helyettesítő egyénnek 1150 koronás díjnoki fizetés biztosítottatik.

Feltételek: szerb nyelv bírása, jó írás és megbízhatóság.

Ajánlatok alulírott előjáróságnak küldendők.

Mokrin, 1916. évi február 29.

Előjáróság.

**Elesett hősök
exhumálását, hazaszállítását,**

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyösen eszközfi

BENCZE ANTAL ÉS FIA

temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.

789—40.16

**Fogolytáborok!
Kórházak!
Uradalmak!**
részére
**Szanitéc
kenőcs**

ideális fertőtlenítőszer, úgy az emberre, mint az állatokon előforduló

összes
teüfajokat teljesen kiítja. Kapható 1 koronáért patikákban és drogériákban. Nagybani főraktár Ausser gyógytár, Mohács

Árverési hirdetés

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 1902. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíró V. 546/3—1914. sz. végzés által Strasser és König budapesti gég végrehajtó javára arasi 1369 h. sz. a. lakos ellen 2590 K tőke, ennek 1915. évi január hó 10. napjától számítandó 5% kamatai s eddig összesen 521 K 78 f perkoltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 3500 K-ra becsült 4 bivajkór, 3 telen és 8 lőből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a Pk. 484/10—1916. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Arason a községházánál leendő eszközzésére 1916. évi március hó 14-ik napjának délután 1 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel egy megjegyzéssel hivataknak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legfőbbet igérőnek becsáron alul is eladni fognak.

Kelt Törökbecsen, 1916. évi február hó 28. napján.

Rankevits István
kir. bír. végrehajtó.

1855. sz. 1916.

845—21

Temesvári vásár hirdetés.

**Az idei Szt. József
országos vásár**

folyó évi március hó 16-ikától bezárólag március hó 20-ikáig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra március hó 16-ikától, csüörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1916. évi január 28 án.

A városi főkapitányságtól:
Dr. Mikes Gábor, tb. főkapitány.

**LUKITS ILONA
nőikalap diszitó,**

aki eddig Boskovics divatáru-termékben dolgozott, ezentul saját lakásán

Kinizsi-utca 480. sz.

alatt vállal nőikalap diszitést, s kéri a nagyérdemű hölgyközönség szives pártfogását.

Kifutóleány

alkalmazást nyerhet azonnal

nagyobb helybeli iparvállalatnál

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett flu heti-fizetéssel azonnal felvételik

lapuk nyomdájában.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

„Torontál”

pol. napilap kiadóhivatala.

Törvényes vételny szabadalom.



Jótállás az irtás tökéletes eredményeért.

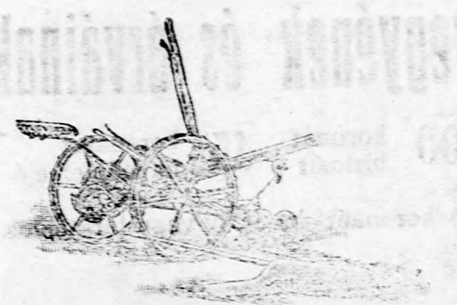
Reitter Oszkár nagybecskereki fajbaromfi tenyésztőnek találmánya a

Patkánin főülmul eddig ismert mindenféle patkányirtó szert, (nem mérge) emberre, állatra cseppet sem veszélyes. 1 doboz ára 2 korona, mely elég 120—150 patkány biztos kiirtásához.

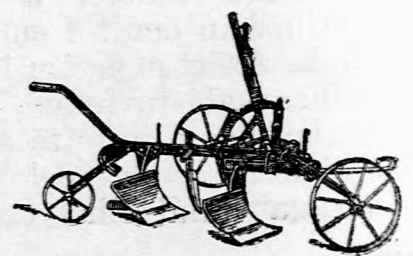
smertető leírást, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány doboz használandó a teljes kiirtáshoz — kérésére ingyen küldök. Torontálmegyében kizárólag kapható: BERENYI BODOG vaskereskedésében Nagybecskerek. Telefon 2—23.

(947—50 8) BIZTOS ÉS TÖKÉLETES IRTÁSÉRT JÓTÁLLAS!

Minden gazda idejekorán szerezzze be gépszükségletét.



Aratógépek, fűkaszálók, szénagyűjtők, Bächer acélekék, eredeti Melichár vetőgépek, Manilla kévekötszineg és mindennemű egyéb talajmivelő eszközök a legjobb kivitelben kizárólag



Eckstein Vilmos gépraktárában **Nagybecskerek** szerezhetők be.

Bächer Rudolf, Melichár Ferenc gépgyárak egyedüli képviselősége Torontálmegye részére
Telefon 70.

841—5.1

Telefon 70.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.